

1

Demander des articles

1 À la boulangerie-pâtisserie

L'employée : Madame ?

La cliente : Bonjour, madame, **je voudrais** un croissant au beurre, deux pains au chocolat et une brioche au sucre, s'il vous plaît.

L'employée : Oui, madame, et avec ceci ?

La cliente : **Je vais prendre** aussi une tarte pour six personnes.

L'employée : Qu'est-ce que vous préférez, comme tarte ? Nous avons des tartes aux pommes, aux fraises, au citron...

La cliente : Une belle tarte aux fraises, c'est très bien.



2

Parler des quantités

1 Au marché

Le marchand : Bonjour, madame, vous désirez ?

La cliente : Je voudrais **un kilo de** tomates, **deux** courgettes et un poivron vert, s'il vous plaît.

Le marchand : Voilà, madame. Et avec ceci ?

La cliente : Je vais prendre aussi quatre pommes et **une livre de** fraises.

Le marchand : Voilà. Ce sera tout ?

La cliente : Non, je voudrais aussi **un peu de** persil.



på bageriet-konditoriet	à la boulangerie-pâtisserie
frun?	madame?
hejsan frun, jag skulle vilja ha en croissant med smör, två chokladbröd och en bulle med socker tack	Bonjour madame. Je voudrais un croissant au beurre, deux pains au chocolat et une brioche au sucre, s'il vous plaît
ja frun, var det bra så?	oui, madame, et avec ceci?
jag skall ta en paj också, för sex personer	je vais prendre aussi une tarte pour six personnes
vad föredrar ni för paj? vi har pajer med äpplen, med jordgubbar, med citron.....	qu'est-ce que vous préférez comme tarte ? nous avons des tartes aux pommes, aux fraises, au citron...
en fin jordgubbspaj, det är mycket bra	une belle tarte aux fraises, c'est très bien
på marknaden	au marché

hejsan frun, vad önskas ?	bonjour, madame, vous désirez ?
jag skulle vilja ha ett kilo tomater, två squash och en grön paprika tack	je voudrais un kilo de tomates, deux courgettes et un poivron vert, s'il vous plaît
varsågod frun, var det bra så ?	voilà, madame, et avec ceci ?
jag skall ta fyra äpplen och ett halvt kilo jordgubbar också	je vais prendre aussi quatre pommes et une livre de fraises
varsågod, var det allt ?	voilà, ce sera tout ?
nej, jag skulle vilja ha lite persilja också	non, je voudrais aussi un peu de persil

2 À l'épicerie

Le client : Alors, **il me faut...** du jambon, du comté, de la crème fraîche, des œufs, de l'eau... Bonjour monsieur, **je voudrais un morceau de comté**, s'il vous plaît.

L'épicier : Voilà, monsieur, et avec ceci ?

Le client : **Donnez-moi aussi un petit pot de crème fraîche et une douzaine d'œufs.**

L'épicier : Voilà. Ce sera tout ?

Le client : Non, il me faut aussi **quatre tranches de jambon**, s'il vous plaît. Et je vais **prendre deux bouteilles d'eau plate.**



i specerihandeln	à l'épicerie
jaha, jag behöver.....skinka, comtéost, grädde, ägg, vatten.....hejsan herrn, jag skulle vilja ha en bit comtéost tack	alors, il me faut.....du jambon, du comté, de la crème fraîche, des oeufs, de l'eau.....Bonjour monsieur, je voudrais un morceau de comté, s'il vous plaît
varsågod herrn, var det bra så ?	voilà monsieur, et avec ceci ?
ge mig också en liten burk grädde och ett dussin ägg	donnez-moi aussi un petit pot de crème fraîche et une douzaine d'oeufs
varsågod, var det allt ?	voilà, ce sera tout ?
nej, jag behöver också fyra skivor skinka tack, och jag skall ta två flaskor okolsyrat vatten	non, il me faut aussi quatre tranches de jambon, s'il vous plaît ; et je vais prendre deux bouteilles d'eau plate

Demander le prix

 Dans une papeterie

La vendeuse : Bonjour, monsieur, je peux vous renseigner ?

Le client : Oui, je voudrais voir les stylos à plume, s'il vous plaît.

La vendeuse : Oui, **vous voulez mettre combien ?**

Le client : Je ne sais pas, 40, 50 €, ça dépend.

La vendeuse : Alors, regardez ici.

Le client : Ah, ce stylo est très joli, **il fait combien ?**

La vendeuse : 75 €, monsieur.

Le client : Euh... Et **vous pouvez me dire le prix de ce stylo noir ?**

La vendeuse : Bien sûr, il fait 32 €.

Le client : Et ce stylo bleu, là ?

La vendeuse : Tous **ces stylos sont à 47 €.**

Le client : Alors, je vais prendre le bleu.

La vendeuse : C'est pour offrir ?

Le client : Oui, s'il vous plaît.



i en pappershandel	dans une papeterie
hejsan herrn, kan jag « upplysa » er om något?	bonjour monsieur, je peux vous renseigner ?
ja, jag skulle vilja se på bläckpennorna tack	oui, je voudrais voir les stylos à plume, s'il vous plaît
ja, hur mycket vill ni lägga ?	oui, vous voulez mettre combien ?
jag vet inte, 40, 50, det beror på	je ne sais pas, 40, 50, ça dépend
jaha, titta här	alors, regardez ici
åh, den här pennan är mycket fin, vad ligger den då ?	ah, ce stylo est très joli, il fait combien ?
75 euro herrn	75 euros monsieur
öööh....och kan ni säga mig priset på den här svarta pennan ?	euh....et vous pouvez me dire le prix de ce stylo noir ?
självklart, den ligger på 32 euro	bien sûr, il fait 32 euros
och den där blåa pennan där ?	et ce stylo bleu, là ?
alla dessa pennor kostar 47 euro	tous ces stylos sont à 47 euros
jaha, jag skall ta den blåa	alors, je vais prendre le bleu
är det för att ge bort ?	c'est pour offrir ?
ja tack	oui, s'il vous plaît

2 Au café

Le serveur : Monsieur, vous avez choisi ?

Thomas : Oui, je vais prendre un menu à 12 € avec une soupe à l'oignon en entrée et une entrecôte au roquefort.

Le serveur : Votre entrecôte, vous la voulez comment ?

Thomas : À point, s'il vous plaît.

Le serveur : Et comme boisson ?

Thomas : Un demi, s'il vous plaît, et une carafe d'eau.

(Plus tard.)

Le serveur : Ça a été ?

Thomas : Oui, très bien.

Le serveur : Vous prenez un dessert ? Une tarte ? Une glace ?

Thomas : Qu'est-ce que vous avez comme glaces ?

Le serveur : Vanille, fraise, café, chocolat, praliné...

Thomas : Alors, vanille-chocolat, s'il vous plaît.

Le serveur : Un café ?

Thomas : Oui, un café, et l'addition.



på kaféet	au café
herrn, har ni bestämt er ?	monsieur, vous avez choisi ?
ja, jag skall ta en meny för 12 euro med en löksoppa till förrätt och en entrecôte med mögelost	oui, je vais prendre un menu à 12 euros avec une soupe à l'oignon en entrée et une entrecôte au roquefort
er entrecôte, hur vill ni ha den ?	votre entrecôte, vous la voulez comment ?
medium tack	à point, s'il vous plaît
och till att dricka ?	et comme boisson ?
en öl tack, och en tillbringare vatten	un demi, s'il vous plaît, et une carafe d'eau
(senare)	(plus tard)
smakade det bra ?	ça a été ?
ja, mycket bra	oui, très bien
tar ni en efterrätt ? en paj ? en glass?	vous prenez un dessert ? une tarte ? une glace ?
vad har ni för glassar ?	qu'est-ce que vous avez comme glaces ?
vanilj, jordgubb, kaffe, choklad, pralin.....	vanille, fraise, café, chocolat, praliné....
jaha, vanilj-choklad tack	alors vanille-chocolat, s'il vous plaît
en kaffe ?	un café ?
ja en kaffe och notan	oui un café, et l'addition